

## EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa 2, rue Mercier,  
L-2985 Luxembourg Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: [mp-ojs@opoce.cec.eu.int](mailto:mp-ojs@opoce.cec.eu.int) Információ és on-line formanyomtatványok:  
<http://simap.eu.int>

### AJÁNLATI FELHÍVÁS

#### I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név , cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Mosonmagyaróvár Város Önkormányzata](#)

Postai cím: [Fő u. 11.](#)

Város/Község: [Mosonmagyaróvár](#)

Postai irányítószám: [9200](#)

Ország: [HU](#)

Címzett: [Vida Zsuzsanna közbeszerzési referens](#)

Telefon: [36-96/577-817](#)

E-mail: [vida.zsuzsanna@mosonmagyarovar.hu](mailto:vida.zsuzsanna@mosonmagyarovar.hu)

Fax: [36-96/217-406](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): [www.mosonmagyarovar.hu](http://www.mosonmagyarovar.hu)

A felhasználói oldal címe (URL):

További információk a következő címen szerezhetők be:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Ha attól eltérő, kérjük töltsse ki az A.I mellékletet

A dokumentáció és további iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozóak is) a következő címen szerezhetők be:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Ha attól eltérő, kérjük töltsse ki az A.II mellékletet

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket a következő címre kell benyújtani:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Ha attól eltérő, kérjük töltsse ki az A.III mellékletet

I.2) Az ajánlatkérő típusa és fő tevékenysége vagy tevékenységei

Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális és helyi szervek

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

Regionális vagy helyi hatóság

Regionális vagy helyi iroda/hivatal

Közjogi szervezet

Európai intézmény/hatóság vagy nemzetközi szervezet

Egyéb

(nevezze meg):

Általános közszolgáltatások

Védelem

Közrend és biztonság

Környezetvédelem

Gazdasági és pénzügyek

Egészségügy

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Szociális védelem

Szabadidő, kultúra és vallás

Oktatás

Egyéb

(nevezze meg):

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja a közbeszerzési eljárást? **nem**

## **II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

II.1) Meghatározás

II.1.1 ) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

[Hitelszerződés – Mosonmagyaróvár Város Önkormányzata részére hitelfelvétel a „Sikeres Magyarországért” Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram keretében.](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak egy kategóriát válasszon – árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik leginkább megfelel a szerződés vagy a közbeszerzés(ei) tárgyának)

a) Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

A teljesítés helye

NUTS-kód

b) Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

NUTS-kód

c) Szolgáltatásmegrendelés **x**

Szolgáltatási kategória **6**

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a 2004/18/EK irányelv II. mellékletében)

A teljesítés helye

[Magyarország, Győr-Moson-Sopron megye, 9200 Mosonmagyaróvár](#)

NUTS-kód **HU221**

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikére irányul

Közbeszerzés megvalósítása **x**

Dinamikus beszerzési rendszer (DBR) létrehozása

Keretmegállapodás megkötése

II.1.4) Keretmegállapodásra vonatkozó információk (adott esetben)

Keretmegállapodás több ajánlattevővel

A tervezett keretmegállapodás résztvevőinek létszáma

VAGY, adott esetben, maximális létszáma

Keretmegállapodás egy ajánlattevővel

A keretmegállapodás időtartama: Időtartam év(ek)ben:

vagy hónap(ok)ban:

Indoklás arra az esetre vonatkozóan, ha a megállapodás időtartama meghaladja a négy évet:

A közbeszerzéseknek a keretmegállapodás teljes időtartamára vonatkozó becsült összértéke (csak számokkal):

Becsült érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

VAGY:

és között

Pénznem:

A keretmegállapodás alapján megkötendő szerződések értéke és gyakorisága (amennyire lehetséges):

II.1.5) A szerződés meghatározása/tárgya

Mosonmagyaróvár Város Önkormányzata részére hitelfelvétel a „Sikeres Magyarországért” Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram keretében az ajánlattételi dokumentációban meghatározottak szerint (hitelszerződés).

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **66113000-5**

További

tárgyak:

II.1.7)

A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? **igen**

II.1.8) Részekre történő ajánlattétel

(a részekre vonatkozó részletes információk megadásához a B. mellékletből szükség szerint több példány használható) **nem**

Igen válasz esetén az ajánlatok benyújthatók (csak egyet jelöljön be):

egy részre

egy vagy több részre

valamennyi részre

II.1.9)

Elfogadhatók-e változatok (alternatív ajánlatok)? **nem**

II. 2) Szerződés szerinti mennyiség vagy alkalmazási kör

II.2.1) Teljes mennyiség (adott esetben, valamennyi részt, és opciót beleértve)

Az MFB által refinanszírozott „Sikeres Magyarországért Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram” keretében meghirdetett pályázatokhoz szükséges önrész biztosítására 100.000.000 Ft összegben az ÖKIF Terméktájékoztatójában meghatározott 2. hitelcélra.

- Futamidő: 10 év, 3 év türelmi idő figyelembe vételével.

- A hitel törlesztésének kezdete: a szerződés aláírásától számított 3 év.

- Rendelkezésre tartási idő: a szerződés aláírásától számított 3 év.

- Kamatláb: 3 havi EURIBOR báziskamat + RKO2+ legfeljebb 2 %

- Törlesztés (tőke): negyedéves törlesztési periódus, egyenlő részletekben, az első tőketörlesztés a türelmi idő lejáratát követő első napon, a következő tőketörlesztés az első törlesztéshez képest negyedév múlva esedékes.

- Kamatfizetés negyedévente, egyenlő részletekben.

- Előtörlesztés: 10 nappal korábbi írásbeli értesítés alapján megengedett, bármikor; díjtalanul.

- Folyósítási feltétel: forrásarányos finanszírozással.

- Biztosíték: az önkormányzat számláira vonatkozó azonnali beszedési megbízás.

- Fedezet: A hitel és járulékai visszafizetésének biztosítékául az önkormányzat az állami támogatáson, SZJA-n, támogatásértékű működési bevételein felüli költségvetési bevételeit ajánlja fel.

Részletes adatok az ajánlattételi dokumentációban részletezettek szerint.

Ha ismert, becsült érték ÁFA nélkül (csak számokkal):

Pénznem:

VAGY:

és között

Pénznem:

II.2.2)

Vételi jog (opció) (adott esetben) **nem**

Igen válasz esetén a vételi jog leírása:

Ha ismert, a vételi jog opciók gyakorlásának tervezett ideje: hónapokban:

vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

Az esetleges meghosszabbítások száma (ha van ilyen):

vagy:

és között

Ha ismert, az árubeszerezésre vagy szolgáltatásmegrendelésre irányuló ismétlődő jellegű szerződések esetében kérjük feltüntetni a további szerződések tervezett idejét: hónapokban:

vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

II.3) A szerződés időtartama vagy a befejezés, a teljesítés határideje

Az időtartam hónap(ok)ban: **120**

vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY: kezdés (nap/hó/év)

befejezés (nap/hó/év)

### **III. szakasz : jogi, gazdasági, pénzügyi és technikai információk**

III.1) A szerződésre vonatkozófeltételek

III.1.1) A szerződést biztosító mellékkötelezettségek (adott esetben)

III.1.2) Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályirendelkezésekre

Az ajánlatkérő az ellenszolgáltatást a Kbt. 305. § (3) bekezdésében foglaltak szerint a következők szerint teljesíti:

- Törlesztés: negyedéves törlesztési periódus, egyenlő részletekben, negyed év.

Az első törlesztés a türelmi idő lejártát követő első napon, a következők ezen időponthoz képest negyedévente.

- Kamatfizetés negyedévente, egyenlő részletekben.

- Előtörlesztés: 10 nappal korábbi írásbeli értesítés alapján bármikor; díjtalanul.

III.1.3) A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy (adott esetben)

A közös ajánlattevő nyertesek gazdasági társaság létrehozására nem kötelesek, de a közös ajánlattevőknek egyetemleges felelősséget kell vállalniuk a szerződés teljesítése során, továbbá közös ajánlattétel esetén az ajánlatban rögzíteni kell, hogy a szerződés megkötésére melyikük bír felhatalmazással. [Kbt. 52. §]

III.1.4)

Vonatkoznak-e a szerződés teljesítésére egyéb különleges feltételek? **nem** (adott esetben)

Ha igen, akülönleges feltételek meghatározása

### III.2) Részvételi feltételek

III.2.1) Az ajánlattevő/a részvételre jelentkező személyes helyzetére vonatkozó adatok (kizáró okok), ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is

Az előírások teljesítésének igazolásához szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó vagy erőforrást nyújtó szervezet, akivel szemben a Kbt. 60. § (1) a)-h) pontokban foglalt kizáró okok bármelyike fennáll. Az eljárásból kizárásra kerül az ajánlattevő akivel szemben, illetőleg akinek a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójával vagy a számára erőforrást nyújtó szervezettel szemben a Kbt. 62. § (1) bekezdésében szereplő kizáró okok valamelyike fennáll.

Az ajánlattevőnek, a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozónak és az erőforrást nyújtó szervezetnek a Kbt. 63. § (1) bekezdése a) pontja szerint nyilatkoznia kell, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá, illetőleg jogosult ezt igazolni. A nyertes ajánlattevőnek, a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozónak és az erőforrást nyújtó szervezetnek az eredményhirdetést követő 8 napon belül a Kbt. 63. § (2)–(3) és (5) bekezdés és a Kbt. 63/A. § (1) bekezdése szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 60. § (1) bekezdésének hatálya alá, amennyiben ezt az ajánlatában nem igazolta.

A kizáró okok hatálya alatt nem állás igazolása tekintetében a Közbeszerzési Értesítő 2009. évi 80. számában (2009. VII. 10.), illetőleg a 2009. évi 111. számában (2009. IX. 23.) megjelent Közbeszerzések Tanácsa útmutatóira tekintettel kell eljárni.

### III.2.2) Gazdasági és pénzügyi alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

Az elmúlt évre (2009.) vonatkozóan az ajánlattevő (a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó) számviteli jogszabályok szerinti éves beszámolójának benyújtása egyszerű másolatban (mérleg, eredmény-kimutatás és kiegészítő mellékletek, könyvvizsgálói jelentéssel együtt, amennyiben az ajánlattevő szervezet könyvvizsgálatra kötelezett). [Kbt. 66. § (1) b)]

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i) (adott esetben):

Alkalmatlan az ajánlattevő, illetve a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó pénzügyi és gazdasági szempontból, ha az elmúlt év (2009.) valamelyikében a mérleg szerinti eredménye negatív volt vagy az éves beszámoló könyvvizsgálói záradéka korlátozó, vagy elutasító volt, amennyiben az ajánlattevő szervezet könyvvizsgálatra kötelezett.

Közös ajánlattétel vagy a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben bevonandó alvállalkozó igénybe vétele esetén a feltételnek külön-külön kell megfelelni. [Kbt. 69. § (4)]

A Kbt. 4. § 3/E. pontjára figyelemmel az előírt pénzügyi és gazdasági alkalmassági feltétel erőforrást nyújtó szervezet igénybe vételével nem igazolható, kivéve, ha az ajánlattevő és az erőforrást nyújtó szervezet között a Polgári Törvénykönyv szerinti többségi befolyás áll fenn.

### III.2.3) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

Az ajánlattevő műszaki, illetőleg szakmai alkalmasság igazolható az elmúlt három évben (2007., 2008., 2009.) befejezett, az alkalmassági feltétel igazolása tekintetében előírt referenciák ismertetése, megjelölve a szerződést kötő másik fél (hitelfeltevő) nevét, címét, elérhetőségét, az ellenszolgáltatás összegét vagy a szolgáltatás mennyiségére utaló más adatot, a teljesítés helyét és idejét. [Kbt. 67. § (3) a)]

A fenti referencia munkák igazolására a Kbt. 68. § (1) bekezdésének megfelelően csatolni kell az alkalmassági feltételnek való megfeleléshez szükséges számú referencia igazolást, amelyben meg kell adni legalább az ellenszolgáltatás összegét, a teljesítés idejét és helyét, a szolgáltatás műszaki tartalmát (megjelölve hogy mely program keretében részesült a projekt támogatásban), továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és szerződésnek megfelelően történt-e.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i) (adott esetben):

Alkalmatlan az ajánlattevő műszaki, illetőleg szakmai szempontból, ha nem rendelkezik az elmúlt három évben (2007., 2008., 2009.) összesen legalább 2 darab, önkormányzati beruházási hitelkihelyezésre vonatkozó referenciával, amelyek közül az egyik esetében legalább 100 millió Ft mértékű hitelösszeg került kihelyezésre vagy legalább évi 3 millió Ft volt az ellenszolgáltatás összege (a tőkén felül, a hitelért fizetendő éves díj).

Közös ajánlattétel vagy a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben bevonandó alvállalkozó igénybe vétele esetén a műszaki alkalmassági feltételeknek együttesen kell megfelelni. [Kbt. 69. § (4)]

A Kbt. 4. § 3/E. pontjára figyelemmel előírt műszaki, illetőleg szakmai alkalmassági feltételek erőforrást nyújtó szervezet igénybe vételével nem igazolhatók, kivéve, ha az ajánlattevő és az erőforrást nyújtó szervezet között a Polgári Törvénykönyv szerinti többségi befolyás áll fenn.

III.2.4)

Fenntartott szerződések (adott esetben) **nem**

A szerződés védett műhelyek számára fenntartott

A szerződés teljesítése védett munkahely-teremtési programok keretében történik

III. 3) Szolgáltatásmegrendelésre irányuló szerződésekre vonatkozó különleges feltételek

III.3.1) A szolgáltatás teljesítése egy bizonyos foglalkozáshoz (képzettséghez) van-e kötve?

**igen**

Ha igen, a vonatkozó jogszabályi rendelkezésre történő hivatkozás:

1996. évi CXII. törvény a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról.

III.3.2)

A szervezeteknek közölniük kell-e a szolgáltatás teljesítésében személyesen közreműködő személyek nevét és képzettségét? **nem**

#### **IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS**

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fejtája

Nyílt **x**

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

A gyorsított eljárás alkalmazásának indokolása:

Tárgyalásos

Megtörtént-e már a részvételre jelentkezők kiválasztása, megjelölése?  
Igen válasz esetén a kiválasztott részvételre jelentkezők nevét és címét a VI.3.,  
További információk rovatban kell megadni

Gyorsított tárgyalásos

A gyorsított eljárás alkalmazásának indoklása:

Versenypárbeszéd

IV.1.2) Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó jelentkezők létszáma vagy  
keretszáma (meghívásos és tárgyalásos eljárás, versenypárbeszéd esetén)

Létszám

VAGY: minimum

és, adott esetben, maximum

A jelentkezők számának korlátozására vonatkozó objektív szempontok:

IV.1.3) Az ajánlattevők létszámának csökkentése a tárgyalás vagy a  
versenypárbeszéd során (tárgyalásos eljárás, versenypárbeszéd)

Igénybe vették-e a többfordulós eljárást annak érdekében, hogy fokozatosan  
csökkentsék a megvitatandó megoldások, illetve a megtárgyalandó ajánlatok  
számát?

IV. 2) Bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás **x**

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat az alábbiak szerint

az alábbiakban megadott részszerpontok (a részszerpontokat súlyozással vagy –  
ha súlyozásra bizonyíthatóan nincs lehetőség – csökkenő fontossági sorrendben kell  
megadni)

a dokumentációban, az ajánlati/részvételi felhívásban, az ajánlattételi felhívásban  
illetve az ismertetőben meghatározott szempontok

Szerpont

Súlyszám

IV.2.2)

Elektronikus árverést alkalmaznak-e? **nem**

Ha igen, további információk az elektronikus árverésről (ha szükséges)

IV.3) Adminisztratív információk

IV.3.1)

Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben) -

IV.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábbi közzétételre sor került-e? **nem**

Igen válasz esetén

Előzetes összesített tájékoztató

Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

Hirdetmény száma a HL-ben: /S

-

(nap/hó/év)

Egyéb korábbi közzététel (adott esetben)

Hirdetmény száma a HL-ben: /S

-

(nap/hó/év)

Hirdetmény száma a HL-ben: /S

-

(nap/hó/év)

IV.3.3) A dokumentáció és egyéb iratok (a DBR kivételével) vagy ismertető (versenypárbeszéd esetében) beszerzésének feltételei

A dokumentáció beszerzésének határideje

Dátum: 2010/09/16 (nap/hó/év)

Időpont: 10:00

Kell-e fizetni a dokumentációért? igen

Igen válasz esetén, Ár (számokkal): 62500

Pénznem: HUF

A fizetés feltételei és módja:

A dokumentáció ára (50.000,- Ft + ÁFA) kiegyenlíthető átutalással vagy befizetéssel az ajánlatkérő OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11737076-15367400 számlájára (az átutaláson/ befizetés során az eljárás számát fel kell tüntetni). A dokumentáció árának megfizetését követően a dokumentációt az ajánlatkérő elektronikus úton bocsátja rendelkezésre (adja át vagy küldi meg) az I.1) pontban meghatározott címen minden héten keddi és csütörtöki napon 8.00-11.00 óra között (az ajánlattételi határidő lejártának napján 8.00-10.00 óra között) vagy írásban a dokumentáció postai megküldése kérhető. Ugyanezen a címen a jelzett időpontokban lehetőség van a dokumentációba való betekintésre. [Kbt. 54. § (4)]

IV.3.4) Az ajánlattételi határidő, illetve a részvételi határidő

Dátum: 2010/09/16 (nap/hó/év)

Időpont: 10:00

IV.3.5) Az ajánlattételi felhívás megküldése a kiválasztott jelentkezők részére (ha ismert) (meghívásos és tárgyalásos eljárás, valamint versenypárbeszéd esetén )

Dátum: (nap/hó/év)

IV.3.6) Az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések benyújthatók

HU

Egyéb:

IV.3.7) Az ajánlati kötöttség minimális időtartama (nyílt eljárás esetén)

-ig (nap/hó/év)

VAGY hónap(ok)ban:

vagy nap(ok)ban: 60 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

IV.3.8) Az ajánlatok felbontásának feltételei

Dátum: 2010/09/16 (nap/hó/év )

Időpont: 10:00

Hely (adott esetben): Mosonmagyaróvár Város önkormányzat Polgármesteri Hivatal, 9200 Mosonmagyaróvár, Fő u. 11., II. emeleti tárgyaló

Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek? (adott esetben) igen

Ajánlatkérő képviselői, ajánlattevők, az általuk meghívott személyek. [Kbt. 80. § (2)]

## **VI. szakasz: kiegészítő információk**

VI.1)

A KÖZBESZERZÉS Ismétlődő jellegű-e? (adott esetben) nem

Igen válasz esetén a további hirdetmények közzétételének tervezett ideje:

VI.2)

a szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos?

nem

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb használható hivatkozási alapot:

VI.3) További információk (adott esetben)

VI.3.1) Az eredményhirdetés tervezett időpontja:

Az eredményhirdetés időpontja az ajánlatok felbontását követő nyolcadik napon 10.00 órakor lesz. Az eredményhirdetés helye: Mosonmagyaróvár Város Önkormányzata, Polgármesteri Hivatal 9200 Mosonmagyaróvár, Fő u. 11., II. emeleti tárgyaló. Amennyiben az itt megjelölt nap nem munkanap, úgy az eredményhirdetés napja a következő munkanap (ugyanazon hely és idő).

VI.3.2) A szerződéskötés tervezett időpontja:

Szerződéskötés az írásbeli összegezés eredményhirdetésen történő átadását vagy megküldését követő naptól számított huszadik napon 10.00 órakor az eredményhirdetés helyszínén lesz. Amennyiben az itt megjelölt nap nem munkanap, úgy a szerződéskötés napja a következő munkanap (ugyanazon hely és idő).

VI.3.3) A dokumentáció megvásárlása vagy átvétele az eljárásban való részvétel feltétele?

Igen.

VI.3.4) A dokumentáció rendelkezésre bocsátásával kapcsolatos további információk:

Az érvényes ajánlattétel feltétele az ajánlattételi dokumentáció megvásárlása. Az ajánlathoz másolatban csatolni kell a dokumentáció megvásárlásának igazolását. A dokumentáció másra át nem ruházható és közzé nem tehető, de közös ajánlattétel esetén elegendő, ha a dokumentációt az egyik ajánlattevő megvásárolja.

A dokumentáció ellenértékének megfizetéséről és a dokumentáció rendelkezésre bocsátásáról lásd a felhívás IV.3.3) pontját.

VI.3.5) A III.2.2) és a III.2.3) szerinti feltételek és ezek előírt igazolási módja a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbb(ak)-e?

Igen.

VI.3.6) Egyéb információk:

a) Az ajánlatra vonatkozó formai előírások

- Az ajánlatot 3 példányban (1 eredeti és az arról készült 2 másolati példány), kötött vagy fűzött formában, zárt borítékban (dobozban), „Ajánlat – Mosonmagyaróvár Város Önkormányzata részére hitelfelvétel a „Sikeres Magyarországért” Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram keretében – csak az ajánlattételi határidő lejártakor hivatalos eljárás keretében bontható fel!” megnevezéssel kell benyújtani. Amennyiben az egyes példányok között eltérés van, az eredeti példány az irányadó.

- Az ajánlat valamennyi példányát sérülésmentesen megbonthatatlan módon, zsinórral átfűzve és átkötve kell benyújtani. A benyújtott eredeti ajánlati példány minden oldalát az ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselőjének kézjegyével kell ellátnia. Az ajánlatban nem lehetnek közbeiktatások, törlések vagy átírások, kivéve az ajánlattevő által tett hiba-kiigazításokat, mely esetben az ilyen kiigazításokat az ajánlatot aláíró személynek vagy személyeknek kézjegyükkal kell ellátniuk.

Az ajánlat oldalait folyamatos sorszámozással kell ellátni, illetőleg az ajánlathoz a számszerűsíthető ajánlati elemeket megjelenítő felolvasólapot és tételes tartalomjegyzéket kell csatolni. Az ajánlattal kapcsolatos részletes formai előírások az ajánlattételi dokumentációban kerülnek meghatározásra.

- Közös ajánlattétel esetében az ajánlathoz csatolni kell a felelősségvállalásról szóló nyilatkozatot, a hatáskörök bemutatását, a meghatalmazásokat, valamint a közös ajánlattevők egymás közötti jogviszonyát tanúsító együttműködési megállapodást.
  - Az eredeti példányban valamennyi dokumentumot eredetiben vagy egyszerű másolatban kell benyújtani.
  - Az érvényes ajánlattétel feltétele, hogy az ajánlattevő ajánlatában nyilatkozzon a Kbt. 70. § (2) bekezdésére vonatkozóan.
  - Az ajánlatban a Kbt. 71. § (1) bekezdésének megfelelően meg kell jelölni a közbeszerzésnek azt a részét (részeit), amelynek teljesítéséhez az ajánlattevő a közbeszerzés értékének tíz százalékát meg nem haladó mértékben alvállalkozót vesz igénybe; az ajánlattevő által a szerződés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozókat, valamint a közbeszerzésnek azt a részét (részeit), amelynek teljesítésében a megjelölt alvállalkozók közreműködnek; továbbá az ajánlattevő részére a szerződés teljesítéséhez erőforrást nyújtó szervezetet.
- b) Cégekivonat és aláírási címpéldány csatolásának kötelezettsége
- Az ajánlattevőnek a saját vonatkozásában, a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozója, illetve az erőforrást nyújtó szervezet tekintetében csatolnia kell az ajánlathoz az ajánlatot aláíró, kötelezettségvállalásra jogosult személy(ek) (az ajánlattételi határidőt megelőző 60 napnál nem régebbi keltezésű) aláírási nyilatkozatát, gazdasági társaság esetén az aláírási címpéldányának (aláírás-mintájának) és 60 napnál nem régebbi keltezésű cégkivonatának (folyamatban lévő változásbejegyzési kérelmének, ha van ilyen) eredeti vagy hiteles másolati példányát.
- c) Az ajánlattétellel kapcsolatos egyéb információk
- Az ajánlatkérő a Kbt. 83. §-ának megfelelően a hiánypótlás lehetőségét teljes körben, a törvényben meghatározottak szerint lehetővé teszi.
  - Az ajánlat összeállításával és benyújtásával kapcsolatos összes költség az ajánlattevőt terheli. Az ajánlatkérőtől a benyújtott ajánlatok nem igényelhetők vissza, azokat az ajánlatkérő bizalmasan kezeli és a Kbt. 7. § (2) bekezdése alapján őrzi meg.
  - Az ajánlatot magyar nyelven kell elkészíteni. Nem magyar nyelvű dokumentum csatolása esetén az idegen nyelvű dokumentummal együtt annak nem hiteles magyar nyelvű fordítását is be kell nyújtani, amelynek egyezőségét (teljes szöveghűségét) cégszerű aláírással kell ellátni, illetőleg igazolni. A fordítás tartalmának helyességéért az ajánlattevő felelős.
  - Az ajánlatkérő a nyertes ajánlattevő visszalépése esetén a következő legkedvezőbb ajánlatot tevővel kötheti meg a szerződést, ha ezt az eredményhirdetéskor megnevezte. [Kbt. 91. § (2)]
  - A Kbt. 56. §-a szerinti tájékoztatási igény esetén az ajánlattevők kérdéseiket kizárólag írásban tehetik fel az I.1) pontban meghatározott címre telefaxon küldött vagy ajánlott postai, illetőleg személyesen kézbesített küldeményben. A kérdések az ajánlattételi határidőt lejártá előtt legkésőbb 10 nappal tehetők fel. Az ajánlatkérő az esélyegyenlőség biztosítása érdekében minden kiegészítő tájékoztatást (választ) megküld az összes ajánlattevő részére. A kiegészítő tájékoztatás (ok) nyújtása elektronikus úton történik.
  - Ajánlatkérő bírálati szempontként a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást határozza meg az alábbiak figyelembevételével: az ajánlattevő köteles megadni a

hitelért fizetendő díjat az alábbiak szerint: kamatbázis (3 havi EURIBOR a felhívás megjelenésének napján rögzített %-os mértéke + RKO2) + kamatfelár %-os mértéke. Ajánlattevők külön adják meg a kamatfelár %-os mértékét. Az ajánlattevő ajánlatában a kamaton kívül más költséget nem érvényesíthet. Az összes költség megállapításánál az összehasonlíthatóság érdekében a teljes futamidőn át a kamatbázis vonatkozásában a 3 havi EURIBOR a felhívás megjelenésének napján rögzített mértékét kell alkalmazni. Az összehasonlíthatóság érdekében feltételezzük, hogy a teljes fejlesztési hitel igénybevételére a szerződés aláírásakor kerül sor, a tőketörlesztés pedig a folyósítás után pontosan 36 hónappal kezdődik meg.  
- Az ajánlati felhívásban nem szabályozott kérdések vonatkozásában a Kbt. előírásai és a Közbeszerzések Tanácsa tájékoztatói és ajánlásai szerint kell eljárni.

#### VI.4) Jogorvoslati eljárás

##### VI.4.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: **Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság**

Postai cím: **Margit krt. 85.**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: **1024**

Ország: **HU**

Telefon: **1-336-7776**

E-mail: **dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu**

Fax: **1-336-7778**

Internetcím (URL): **www.kozbeszerzes.hu**

A békéltetési eljárást lebonyolító szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.4.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása (kérjük kitölteni a VI.4.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.4.3. rovatot)

A jogorvoslati kérelem benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

**Jogorvoslati kérelem benyújtható a Kbt. 323. § (2)-(4) bekezdésben foglaltak szerint.**

VI.4.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: **Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság**

Postai cím: **Margit krt. 85.**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: **1024**

Ország: **HU**

Telefon: **1-336-7776**

E-mail: **dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu**

Fax: **1-336-7778**

Internetcím (URL): **www.kozbeszerzes.hu**

VI.5)

E hirdetés feladásának dátuma: 2010/07/28 (nap/hó/év)

**A. melléklet További címek és kapcsolattartási pontok**

I) További információk a következő címeken és kapcsolattartási pontokon szerezhetők be

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Címzett:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

II) Címek és kapcsolattartási pontok, ahonnan a dokumentáció és a kiegészítő iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó is) beszerezhetők

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Címzett:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

III) Címek és kapcsolattartási pontok, ahova az ajánlatokat/részvételi jelentkezéseket kell benyújtani

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Címzett:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

**B. MELLÉKLET**

A részekre vonatkozó információk

A rész száma 1

meghatározás

1) A rész meghatározása

2) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy:

További

tárgyak:

3) Mennyiség

Ha ismert, becsült érték ÁFA nélkül (csak számokkal):

Pénznem:

VAGY: és

között

Pénznem:

4) A szerződés időtartama vagy eltérő kezdési/teljesítési határidőfeltüntetése (adott esetben)

Az időtartam hónapban:

vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY Kezdés (nap/hó/év)

Befejezés (nap/hó/év)

5) További információ a részekről